

مملكة البحرين  
وزارة التربية والتعليم  
إدارة الامتحانات / قسم الامتحانات المركزية

## نموذج إجابة

امتحان الدور الثاني للتعليم الثانوي للعام الدراسي 2018/2017 م

المسار: توحيد المسارات

الزمن: ساعة ونصف

اسم المقرّر: اللغة العربية

رمز المقرّر: عرب 223

(35)

أولاً: التعبير

أكتب، حسب اختيارك، في واحد من الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول:

أكتب مقالا تبين فيه إسهام الأدب العربي في التواصل الفكري والحضاري بين الآداب القديمة والآداب الغربية الحديثة.

الموضوع الثاني:

قال الكاتب الفرنسي "ستندال" متحدّثاً عن كتاب ألف ليلة وليلة: "إنه كتاب يجب أن ننساه كلّية بعد كلّ قراءة حتّى نستمتع به كلّما عدنا إليه كأننا نطالعُه للمرّة الأولى".

أكتب في هذا موضوعاً تبرز فيه أهمّ مميّزات كتاب "ألف ليلة وليلة"، وتبين مظاهر إقبال الغربيين عليه وإفادتهم منه في أعمالهم الأدبية.

الدرجة	المؤشرات	المعايير
10 درجات	ملاءمتها الموضوع المطروح، وجاقتها، عمقها	الأفكار
10 درجات	وضوح أقسام العمل وفقره، التدرّج في عرض الأفكار، ترابط الأفكار	المنهجية
10 درجات	سلامة اللغة، استعمال الأسلوب الملائم للموضوع، التأنق في العبارة	اللغة والأسلوب
5 درجات	وضوح الخطّ ومقرونيته	الخط

## ثانياً: النصّ المقرّر: من نصّ "القلادة" لـ "جي دي موباسان" (32)

كانت "ماتيلد" من أولئك الفتيات اللاتي لا تعرف لماذا يولدن وينشأن في أسرة من صغار الموظفين... كانت شقيّة لآتها كانت تُؤمن بالترف والنعيم، ويلازمها شعورٌ بأنّها رُوّجت ممّن دونها. كما كانت تضيقُ بمسكنها الحقيقير، بجدرانها القديمة، وأثاثه البالي. ولم يكن لها ثيابٌ زاهيةٌ أو حتّى غالية الثمن مع أنّ هذا هو الشيء الوحيد الذي كانت تهوّه في دُنياها، فهي تشعرُ بأنّها إنّما خلّقت لمثل تلك الزينة، وتحنّ دائماً إلى أن تبدو رائعةً فاتنةً.

وذات مساءٍ عادَ زوجها إلى المنزل وفي يده مَظروفٌ، وقال لها: "خُذي هذا.. إنّه لك.. أنتِ". فنّتاولت "ماتيلد" المَظروفَ وفتحتَه بلهفَةٍ، وأخرجت منه بطاقةً مطبوعةً كُتِبَ عليها: "يتشرفُ جورج رامبونو وزيرُ المعارف العُومِيّة وحرّمه بدعوة مسيو ومدام لوزال إلى السهرة التي ستقام بديوان الوزارة يوم 18 يناير، في الساعة التاسعة مساءً".

وبدلاً من أن يتهلّل وجهها بشراً كما كان يرجو زوجها، ألقّت "ماتيلد" البطاقة على المائدة بحركة تدلّ على الغَيْظ وقالت: "وما حاجتي إلى هذا؟" - ولكن يا عزيزتي، لقد بدا لي أنّ هذا سوف يُسعدُك، فأنتِ قلّما تخرُجين، وإنّها لفرصة. فنظرتُ إليه في سخطٍ وقد عيل صبرُها، وقالت: - وأيّ فُستانٍ تَظُنُّ أنّي أستطيعُ أن أرديّه للذهابِ إلى تلك السهرة؟ ولم يكن قد فكَرَ في هذا من قبل... صمتٌ مُتَحَيِّراً... واستولى عليه الحزن...

### الأجوبة:

1 - ضع علامة (✓) أمام الإجابة الصحيحة: (6)

أ) يمثل النصّ السابق من قصّة "القلادة" مرحلة:

- بداية القصّة ☒
- ذروة التآزم في الأحداث
- نهاية القصّة

ب) الشخصية الرئيسة التي تدور حولها الأحداث في النصّ السابق هي:

- شخصية "مسيو لوزال"
- شخصية "جورج رامبونو"
- شخصية "ماتيلد" ☒

ج) الحدث الذي أثر في مجرى أحداث قصّة "القلادة" هو حدّث:

- تلقّي "مسيو لوزان" وزوجته دعوة لحضور سهرة بديوان وزارة المعارف ☒
- زواج "ماتيلد" من موظّف صغير دونها من حيث المستوى الاجتماعي
- تطلّع "ماتيلد" إلى حياة الطبقات المترفة

- 3 - هات من النص السابق مُرادف كل عبارة مما يأتي:
- (6)
- رَغَدُ العيش (الفقرة الأولى) = الترف
  - الاستياء والتذمُّر (الفقرة الأخيرة) = السخط
  - يُشرق من الفرح (الفقرة الأخيرة) = يتهلل
  - البشاشة وطلاقة الوجه (الفقرة الأخيرة) = البشر
  - نَفِدَ (الفقرة الأخيرة) = عيل
  - الغضب الشديد (الفقرة الأخيرة) = الغيظ
- 4 - ما كان سبب شقاء "ماتيلد"؟
- (4) كانت "ماتيلد" تضيق بفقرها وتشعر بالشقاء لأنها كانت تؤمن بالترف والنعيم وترى أنها زوّجت ممن هو دونها (تقبل أي إجابة في هذا المعنى).
- 5 - لماذا لم تفرح "ماتيلد" بالدعوة لحضور الحفل؟
- (4) لأنها لا تمتلك فستاناً مناسباً ترتديه في السهرة، وهو ما يذكرها بفقرها وخصائصها فيزيد من شقائها (تقبل أي إجابة في هذا المعنى).
- 6 - وضح مظاهر الواقعية في شخصية "ماتيلد" كما بدت في قصة القلادة.
- (4) "ماتيلد" نموذج للمرأة الشقية بفقرها المترمة من وضعها الاجتماعي، المتعلقة بمباهج الحياة تطلعا إلى حياة الطبقات المترفة، وهي تمثل شريحة واسعة من النساء في الأسر الفقيرة والمتوسطة الدخل.
- 7 - بين نهاية قصة "هدية العرس" ونهاية قصة "القلادة" خاصية مشتركة. ماهي؟
- (4) عنصر المفاجأة (درجة كاملة) - النهاية الحزينة (نصف الدرجة).
- 8 - اذكر نموذجا عن تأثر الأدباء العرب بقصص "جي دي موباسان".
- (4) تأثر محمود تيمور بـ "جي دي موباسان" كما جاء في مقدمة مجموعته القصصية "فرعون الصغير"، وتعد قصة "هدية العرس" خير مثال على هذا التأثر، إذ تلتقي مع قصة القلادة لموباسان في كثير من عناصرها القصصية وطريقة بنائها.

### ثالثا: النص الخارجي:

(33)

رَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا مِّنَ النَّسَاكِ كَانَ بِأَرْضِ جُرْجَانَ وَكَانَتْ لَهُ امْرَأَةٌ جَمِيلَةٌ، فَمَكَثَا زَمَانًا لَمْ يُرْزَقَا وَلَدًا. ثُمَّ حَمَلَتْ مِنْهُ بَعْدَ الْإِيَّاسِ\*. فَسَرَّتِ الْمَرْأَةُ وَسَرَّ النَّاسِكُ بِذَلِكَ...

ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ وَلَدَتْ غُلَامًا جَمِيلًا، فَفَرَحَ بِهِ أَبُوهُ. وَبَعْدَ أَيَّامٍ حَانَ لَهَا أَنْ تَنْتَهَرَ، فَقَالَتْ الْمَرْأَةُ لِلنَّاسِكِ: اقْعُدْ عِنْدَ ابْنِكَ حَتَّى أَذْهَبَ إِلَى الْحَمَامِ فَأَغْتَسِلَ وَأَعُودَ. ثُمَّ إِنَّهَا انْطَلَقَتْ إِلَى الْحَمَامِ، وَخَلَفَتْ زَوْجَهَا وَالْغُلَامَ، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَهُ رَسُولُ الْمَلِكِ يَسْتَدْعِيهِ وَلَمْ يَجِدْ مَنْ يَخْلُفُهُ عِنْدَ ابْنِهِ غَيْرَ ابْنِ عَرَسٍ\* دَاجِنٍ\* عِنْدَهُ كَانَ قَدْ رَبَّاهُ صَغِيرًا، فَهُوَ عِنْدَهُ عَدِيلٌ وَلَدَهُ، فَتَرَكَهُ النَّاسِكُ عِنْدَ الصَّبِيِّ وَأَغْلَقَ عَلَيْهِمَا الْبَيْتَ وَذَهَبَ مَعَ الرَّسُولِ. فَخَرَجَ مِنْ بَعْضِ أَجْزَارِ الْبَيْتِ حَيَّةٌ سَوْدَاءُ فَدَنَتْ مِنَ الْغُلَامِ فَضْرِبَهَا ابْنُ عَرَسٍ ثُمَّ وَثَبَ عَلَيْهَا فَفَقَّطَهَا، ثُمَّ قَطَعَهَا وَامْتَلَأَ فَمُهُ مِنْ دَمِهَا...

ثُمَّ جَاءَ النَّاسِكُ وَفَتَحَ الْبَابَ فَالْتَقَاهُ ابْنُ عَرَسٍ كَالْمُبَشِّرِ لَهُ بِمَا صَنَعَ مِنَ قَتْلِ الْحَيَّةِ. فَلَمَّا رَأَاهُ مُلَوَّنًا بِالدَّمِ وَهُوَ مَذْعُورٌ طَارَ عَقْلُهُ وَظَنَّ أَنَّهُ قَدْ خَنَقَ وَلَدَهُ، وَلَمْ يَنْتَبِثْ فِي أَمْرِهِ وَلَمْ يَتَرَوَّ فِيهِ حَتَّى يَعْلَمَ حَقِيقَةَ الْحَالِ وَيَعْمَلَ بِغَيْرِ مَا ظَنَّ مِنْ ذَلِكَ، وَلَكِنْ عَجَلَ عَلَى ابْنِ عَرَسٍ وَضْرَبَهُ بِعُكَازَةٍ كَانَتْ فِي يَدِهِ عَلَى أَمِّ رَأْسِهِ

فمات. ودخل الناسك فرأى الغلام سليماً حياً وعنده أسود مُقطَّع. فلما عَرَفَ القِصَّةَ وَتَبَيَّنَ له سوءُ فعلِهِ في العَجَلَةِ لَطَمَ على رَأْسِهِ، وقال: لَيْتَنِي لَمْ أَرْزُقْ هذا الولدَ ولم أَغْدِرْ هذا الغدرَ! ودخلتِ امرأته فوجدته على تلك الحال، فقالت له: مَا شَأْنُكَ؟ فَأَخْبَرَهَا بالخبرِ مِنْ حُسْنِ فِعْلِ ابْنِ عَرَسٍ وَسُوءِ مُكَافَأَتِهِ لَهُ. فقالت: هذه ثَمَرَةُ العَجَلَةِ. فهذا مَثَلٌ مَنْ لَا يَتَنَبَّهُ فِي أَمْرِهِ بَلْ يَفْعَلُ أَغْرَاضَهُ بِالسَّرْعَةِ وَالْعَجَلَةِ.

عبد الله بن المقفع: كليله ودمنة

\* الإيأس: اليأس.

\* ابن عرس: حيوان صغير الحجم ينتمي إلى رتبة آكلات اللحوم من الثدييات، يتغذى أساساً على القوارض.

\* داجن: أليف. الحيوان الداجن هو ما أُلِفَ البيوت وأقام بها مع الناس.

### الأجوبة:

9 - أسند للنص السابق عنواناً مناسباً.

(2)

عاقبة العجلة - في العجلة الندامة - الناسك وابن عرس (أو أي عنوان في هذا المعنى)

10 - ضع علامة (✓) أمام الإجابة الصحيحة:

(4)

• النص السابق حكاية مثلية ضربت في شأن:

- الرجل الذي يطلب الحاجة فإذا ظفر بها أضاعها.

- أهل العداوة الذين لا ينبغي أن يُعْتَرَّ بهم وإن أظهروا تودُّداً.

- الرجل العجلان في أمره من غير روية ولا نظير في العواقب. ☒

• عبارة "زعموا أن" التي تتصدر النص السابق هي:

- صيغة تتكرر في حكايات "كليله ودمنة" تُعلن انطلاق الحكاية المثلية. ☒

- دليل على أن حكايات "كليله ودمنة" جاءت على السنة الطير والحيوان.

- وسيلة فنية اتخذها ابن المقفع لتشويق القارئ.

11 - صل بسهم بين الكلمة ومعناها:

(6)

المعنى	الكلمة
بَقِيَّ	عَدِيلُ
فَرَحَ	تَرَوَى
الْمِثْلُ وَالنَّظِيرُ	عُكَازَةٌ
خَائِفَ	مَكَّتْ
تَأَنَّى فِي الْأَمْرِ	مَدْعُورٌ
عَصَا يُنَوِّكُ عَلَيْهَا	سُرٌّ

- 12 - لِمَ قَتَلَ الناسُ ابنَ عِرسٍ رَغْمَ أَنَّهُ كانَ عَدِيلَ ولَدِهِ؟  
(4) لأنَّهُ ظَنَّ أَنَّهُ مَن قَتَلَ ابنَهُ الصَّغِيرَ لَمَّا رَأَى فَمَهُ مَلُوثًا بِالدَّمِ وَهُوَ مَذْعُورٌ.
- 13- فِيمَ يَتِمَّتَل، حَسَبَ رَأْيِكَ، خَطَأُ الناسِ؟  
(4) كونه لم يَتَثَبَّتْ ولم يَتَرَوَّ حَتَّى يَتَبَيَّنَ حَقِيقَةُ الأَمْرِ، وأسرع مدفوعًا بالغضب إلى قَتْلِ ابنِ عِرسِ الذي أنقَذَ ابنه من الأسود.
- 14 - استخلص حكمة تعلّمتها من هذه الحكاية.  
(4) على الإنسان التريث والتأني قبل اتخاذ القرار والإقدام على أي عمل (أو أي إجابة في هذا المعنى).
- 15 - لكتاب "كليلة ودمنة" ظاهر وباطن. وضّح ذلك.  
(5) كتاب "كليلة ودمنة" أدب حكاويّ عجيب يقوم على ظاهر فنيّ قصصيّ ممتع، وباطن نقديّ جادّ متنوع الوظائف، وبذلك استقام فنًا وفكرًا، أدبا وعقلا في آن معا. (تقبل أي إجابة في هذا المعنى).
- 16 - اذكر مظهرين من مظاهر اهتمام أدباء الشرق والغرب بكتاب "كليلة ودمنة".  
(4) - نظمه أبان اللاحقيّ شعرا في أربعة عشر ألف بيت.  
- أطلع الشاعر الفرنسيّ "لافونتين" على بعض ترجمات هذا الكتاب واتخذ من موضوعاته وسيلة للنقد الاجتماعيّ.  
- تأثر به أحمد شوقي وأنشأ حكايات منظومة على لسان الحيوان والطير ضمنها معاني سياسية وطنية.  
(يكتفى بذكر مظهرين اثنين، وتقبل أي إجابة مناسبة في هذا المعنى).

انتهت الأجوبة